

---

**1994-95 ENSP: Établissements de santé - Fichier à grande diffusion Index aux variables**

---

**Variable Description**

---

**Consommation d'alcool**

DVALCTYP Type de consommateur d'alcool, dérivée .....38

**Problèmes de santé chroniques**

CHRQ44_A	Souffrez-vous de l'arthrite ou rhumatisme diagnostiqué par un spécialiste de la santé? .....	17
CHRQ44_B	Faites-vous de l'hypertension (tension artérielle élevée)?.....	17
CHRQ44_C	Faites-vous de l'asthme? .....	18
CHRQ44_D	Êtes-vous atteint(e) d'une bronchite chronique/emphysème/autre affection pulmonaire? .....	18
CHRQ44_E	Êtes-vous atteint(e) de diabète? .....	18
CHRQ44_F	Êtes-vous atteint(e) d'épilepsie?.....	19
CHRQ44_G	Êtes-vous atteint(e) d'une cardiopathie/angine/séquelles d'une crise cardiaque?.....	19
CHRQ44_H	Êtes-vous atteint(e) des séquelles d'un accident cérébrovasculaire?.....	19
CHRQ44_I	Êtes-vous atteint(e) de la paralysie, partielle ou totale?.....	20
CHRQ44_J	Souffrez-vous de l'incontinence, urinaire ou anale? .....	20
CHRQ44_K	Êtes-vous atteint(e) de la maladie d'Alzheimer/autre sénilité? .....	20
CHRQ44_L	Êtes-vous atteint(e) de l'ostéoporose?.....	21
CHRQ44_M	Êtes-vous atteint(e) de cataracte?.....	21
CHRQ44_N	Êtes-vous atteint(e) de glaucome? .....	21
CHRQ44_O	Êtes-vous atteint(e) de troubles de l'appareil digestif .....	22
CHRQ44_P	Souffrez-vous de l'insuffisance rénale? .....	22
CHRQ44_V	Avez-vous une difformité/déformation/absence des membres? .....	22
CHRQ44_W	Avez-vous tout autre problème de santé chronique? .....	23
CHRQ44_X	Êtes-vous atteint(e) d'un cancer? .....	23
DVLTCOND	Nombre de problèmes de santé chroniques.....	23

---

---

**1994-95 ENSP: Établissements de santé - Fichier à grande diffusion Index aux variables**

---

**Variable Description**

---

**Consommation de médicaments**

DVDRGA1	Groupement de médicament - Suppléments de minéraux.....	50
DVDRGA2	Groupement de médicament - Anti-propulseurs/Anti-flatulants.....	51
DVDRGA3	Groupement de médicament - Anti-émétiques/Anti-nauséux .....	51
DVDRGA4	Groupement de médicament - Médicaments pour ulcère peptique .....	51
DVDRGA5	Groupement de médicament - Antiacides .....	52
DVDRGA6	Groupement de médicament - Laxatifs .....	52
DVDRGA7	Groupement de médicament - Médicaments pour le diabète .....	52
DVDRGA8	Groupement de médicament - Autres tube digestif.....	53
DVDRGB1	Groupement de médicament - Anticoagulants .....	53
DVDRGB2	Groupement de médicament - Préparations de fer .....	53
DVDRGB3	Groupement de médicament - Autres agents sanguin.....	54
DVDRGC1	Groupement de médicament - Médicaments cardiaques.....	54
DVDRGC2	Groupement de médicament - Autres médicaments cardio-vasculaire .....	54
DVDRGC3	Groupement de médicament - Agents antihypertenseurs.....	55
DVDRGC4	Groupement de médicament - Vasodilatateurs .....	55
DVDRGC5	Groupement de médicament - Diurétiques .....	55
DVDRGD1	Groupement de médicament - Corticostéroïdes/Médicaments dermatologiques .....	56
DVDRGD2	Groupement de médicament - Préparations dermatologiques anti-infectieuse .....	56
DVDRGD3	Groupement de médicament - Autres médicaments dermatologiques .....	56
DVDRGG1	Groupement de médicament - Contraceptifs hormonaux .....	57
DVDRGG2	Groupement de médicament - Progestatifs/Estrogènes (non-contraceptifs) .....	57
DVDRGG3	Groupement de médicament - Autres médicaments génito-urinaires .....	57
DVDRGH1	Groupement de médicament - Corticostéroïdes systémiques.....	58
DVDRGH2	Groupement de médicament - Hormones de la thyroïde.....	58
DVDRGH3	Groupement de médicament - Autres hormones systémiques .....	58
DVDRGJ1	Groupement de médicament - Anti-infectieux pour usage systémique.....	59
DVDRGL1	Groupement de médicament - Agents anti-néoplasiques .....	59
DVDRGM1	Groupement de médicament - MAINS .....	59
DVDRGM2	Groupement de médicament - Décontractants musculaires .....	60
DVDRGN1	Groupement de médicament - Anti-cholinergique/Anti-muscariniques/Antiparkinsoniens ....	60

---

---

**1994-95 ENSP: Établissements de santé - Fichier à grande diffusion Index aux variables**

<b>Variable</b>	<b>Description</b>	
DVDRGN10	Groupement de médicament - Antipsychotiques .....	63
DVDRGN11	Groupement de médicament - Autres médicaments pour le système nerveux.....	63
DVDRGN2	Groupement de médicament - Anti-épileptiques .....	60
DVDRGN4	Groupement de médicament - Acide salicylique .....	61
DVDRGN5	Groupement de médicament - Opioides.....	61
DVDRGN6	Groupement de médicament - Acétaminophène .....	61
DVDRGN7	Groupement de médicament - Antidépresseurs .....	62
DVDRGN8	Groupement de médicament - Anxiolytiques.....	62
DVDRGN9	Groupement de médicament - Hypnotiques.....	62
DVDRGP1	Groupement de médicament - Antiprotozoaires .....	63
DVDRGQ1	Groupement de médicament - Médicaments contre le rhume.....	64
DVDRGR1	Groupement de médicament - Antihistaminiques.....	64
DVDRGR2	Groupement de médicament - Antiasthmatiques .....	64
DVDRGR3	Groupement de médicament - Antiasthmitiques inhalés.....	65
DVDRGS1	Groupement de médicament - Anti-infectieux YONG .....	65
DVDRGS2	Groupement de médicament - Autres préparations YONG .....	65
DVDRGV1	Groupement de médicament - Vitamines.....	66
DVDRGV2	Groupement de médicament - Autres/non classifiés.....	66
DVDRGV3	Groupement de médicament - Médecines douces.....	66
DVMEDS	Nombre de médicaments différents .....	50

**État de santé général**

DVGHI	Indice de santé auto-évalué.....	5
GH_Q11	En général, comment décririez-vous votre santé?.....	4

**Utilisation des soins de santé**

UTQ109_A	... combien de fois avez-vous consulté un médecin de famille incluant un psychiatre? .....	67
UTQ109_B	... combien de fois avez-vous vu une infirmière pour soins/conseils? .....	67
UTQ109_C	... combien de fois avez-vous consulté un thérapeute (orthophoniste, audiologiste, etc.)? .....	68
UTQ109_D	... combien de fois avez-vous consulté un dentiste/denturologue? .....	68
UTQ109_E	... combien de fois avez-vous consulté un psychologue/travailleur social/conseiller? .....	69
UTQ109_F	... avez-vous consulté un autre fournisseur de soins de santé (ex: optométriste)? .....	69

---

---

## 1994-95 ENSP: Établissements de santé - Fichier à grande diffusion Index aux variables

---

Variable	Description
----------	-------------

---

### État de santé - Sentiments

HS_Q37	Comment vous décririez-vous comme étant habituellement?.....	14
--------	--	----

### État de santé - Mobilité

HS_Q26	Habituellement, pouvez-vous marcher sans difficulté et sans vous servir d'un appareil? .....	10
--------	--	----

HS_Q27	Pouvez-vous marcher? .....	10
--------	----------------------------	----

HS_Q28	Requerez-vous un appareil comme une orthèse/canne/béquilles pour marcher? .....	10
--------	---	----

HS_Q29	Requerez-vous l'aide d'une autre personne pour marcher? .....	11
--------	---	----

HS_Q30	Utilisez-vous un fauteuil roulant pour vous déplacer?.....	11
--------	--	----

HS_Q31	À quelle fréquence utilisez-vous un fauteuil roulant? .....	11
--------	---	----

HS_Q32	Avez-vous besoin d'aide pour vous déplacer en fauteuil roulant? .....	12
--------	---	----

### État de santé - Mains et doigts

HS_Q33	Pouvez-vous saisir et manipuler des petits objets comme un crayon ou des ciseaux? .....	12
--------	---	----

HS_Q34	... l'aide d'une autre personne en raison de limitations dans l'usage des mains/doigts? .....	12
--------	---	----

HS_Q35	Requerez-vous l'aide d'une autre personne pour accomplir des tâches? .....	13
--------	--	----

HS_Q36	Avez-vous besoin d'équipement spécial à cause de limitations dans l'usage des mains? .....	13
--------	--	----

### État de santé - Indice de l'état de santé

IMPFLAG	Indicateur d'imputation de l'indice de l'état de la santé.....	17
---------	--	----

IMPHST	Indice de l'état de la santé .....	16
--------	------------------------------------	----

### État de santé - Ouïe

HS_Q17	Pouvez-vous entendre ce qui est dit dans un groupe sans une prothèse auditive?.....	7
--------	---	---

HS_Q18	Pouvez-vous entendre ce qui est dit dans un groupe avec une prothèse auditive? .....	7
--------	--	---

HS_Q19	Pouvez-vous entendre quoi que ce soit? .....	7
--------	--	---

HS_Q20	Dans une pièce silencieuse, pouvez-vous entendre sans prothèse auditive? .....	8
--------	--	---

HS_Q21	Dans une pièce silencieuse, pouvez-vous entendre avec une prothèse auditive? .....	8
--------	--	---

---

---

**1994-95 ENSP: Établissements de santé - Fichier à grande diffusion Index aux variables**

---

**Variable Description**

---

**État de santé - Mémoire**

HS_Q38	Comment décririez-vous votre capacité habituelle à vous souvenir des choses? .....	14
HS_Q39	S'agit-il d'un problème de mémoire à court terme, à long terme ou des deux?.....	15

**État de santé - Douleurs et malaises**

HS_Q41	Habituellement, êtes-vous exempt(e) de douleurs ou de malaises? .....	15
HS_Q42	Comment décririez-vous l'intensité des douleurs/malaises que vous ressentez? .....	16
HS_Q43	Combien d'activités vos douleurs ou vos malaises vous empêchent-ils de faire?.....	16

**État de santé - Élocution**

HS_Q22	Êtes-vous parfaitement compris(e) lorsque vous parlez à des inconnus? .....	8
HS_Q23	Êtes-vous partiellement compris(e) lorsque vous parlez à des inconnus? .....	9
HS_Q24	Êtes-vous parfaitement compris(e) lorsque vous parlez à ceux qui vous connaissent bien? ....	9
HS_Q25	Êtes-vous partiellement compris(e) lorsque vous parlez à ceux qui vous connaissent bien? ....	9

**État de santé - Pensée**

HS_Q40	... votre capacité habituelle à penser/résoudre les problèmes de tous les jours?.....	15
--------	---	----

**État de santé - Vision**

HS_Q12	Voyez-vous assez bien pour lire le journal sans lunettes ou verres de contact? .....	5
HS_Q13	Voyez-vous assez bien pour lire le journal avec des lunettes ou verres de contact? .....	5
HS_Q14	Êtes-vous capable de voir quoi que ce soit? .....	6
HS_Q15	Pouvez-vous voir un ami de l'autre côté de la rue sans lunettes/verres de contact? .....	6
HS_Q16	Pouvez-vous voir un ami de l'autre côté de la rue avec des lunettes/verres de contact?.....	6

**Variables du dossier de l'institution**

INST_Q1	... la politique de l'établissement envers l'usage du tabac par les résidents? .....	70
INST_Q2	... la politique de l'établissement envers la consommation d'alcool par les résidents?.....	70
INST_Q3	... la politique de l'établissement concernant le partage d'une chambre par les époux? .....	70
INST_Q4	Des activités physiques sont-elles organisées régulièrement pour les résidents?` .....	71
INST_Q5	Est-ce que les résidents ont la visite d'animaux domestiques?.....	71

---

---

**1994-95 ENSP: Établissements de santé - Fichier à grande diffusion Index aux variables**

---

<b>Variable</b>	<b>Description</b>	
INSTNO	Numéro de l'établissement de santé .....	72
INSTTYPE	Genre d'établissement de soins de santé .....	69
NUMRES	Nombre de résident(e)s ou patient(e)s de longue durée dans l'établissement .....	71
STRATUM	Numéro de strate de L'ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ.....	72

**Limitation des activités**

DVACTLIM	Le nombre d'activités pour lesquelles le (la) résident(e) a besoin d'aide .....	25
DVRSTC1	Problème principal de santé causant de la limitation dans vos activités (12 groupes).....	26
DVRSTC2	Deuxième problème de santé causant la limitation des activités (12 groupes) .....	27
DVRSTC3	Troisième problème de santé causant la limitation des activités (12 groupes) .....	29
DVRSTC4	Quatrième problème de santé causant la limitation des activités (12 groupes).....	30
RES_Q46	Êtes-vous limité(e) dans le genre ou dans le nombre d'activités que vous exercez ?.....	24
RES_Q48	Êtes-vous habituellement confiné(e) à un lit/fauteuil pour une partie de la journée? .....	26
RES_Q50	Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la cause du problème de santé? .....	27
RES_Q52	Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la cause du problème de santé? .....	28
RES_Q54	Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la cause du problème de santé? .....	29
RES_Q56	Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la cause du problème de santé? .....	30
RESQ47_A	Avez-vous besoin d'aide pour vos soins personnels par ex. se laver/s'habiller/manger? .....	24
RESQ47_B	Avez-vous besoin d'aide pour vous déplacer à l'intérieur de la résidence/l'établissement? .....	24
RESQ47_C	Avez-vous besoin d'aide pour vous mettre au lit et en sortir? .....	25
RESQ47_D	Avez-vous besoin d'aide pour vous asseoir dans un fauteuil et vous lever? .....	25

**Limitation des activités - Équilibre**

DVFALINJ	Blessure la plus grave causée par une (des) chute(s) .....	32
FAL_Q57	Au cours des 12 derniers mois, êtes-vous tombé(e)?.....	31
FAL_Q58G	Combien de fois êtes-vous tombé(e)?.....	31
FAL_Q59	Avez-vous subi des blessures à la suite de ces chutes?.....	31
FALQ61_A	La raison de la chute était l'étourdissement.....	32
FALQ61_B	La raison de la chute était la maladie .....	32
FALQ61_C	La raison de la chute était la faiblesse/fragilité .....	33
FALQ61_D	La raison de la chute était le trouble de l'équilibre.....	33
FALQ61_E	La raison de la chute était: la chute en bas du lit .....	33

<b>Variable</b>	<b>Description</b>	
FALQ61_F	La raison de la chute était un coup ou une poussée donné(e) par quelqu'un .....	34
FALQ61_G	La raison de la chute était le manque d'éclairage .....	34
FALQ61_H	La raison de la chute était l'état du plancher (par ex. mouillé, carpepe instable).....	34
FALQ61_I	La raison de la chute était les conditions climatiques (par ex. glace, sol mouillé) .....	35
FALQ61_J	La raison de la chute était: autres conditions/raisons.....	35

**Pondération de l'échantillon**

WGHT	Poids à échantillonnage.....	72
------	------------------------------	----

**Renseignements sur les résidents choisis**

AGEGRPI	Groupe d'âge .....	2
DEMO_Q8	Êtes-vous seul(e) dans votre chambre?.....	4
DVADMAGE	Âge lors de l'admission dans cet établissement, dérivée .....	3
MARSTGI	État matrimonial.....	2
RESTYPG	Genre d'ancienne résidence.....	4
SEX	Sexe du (de la) résident(e) .....	1
SOURCE	Source de l'information .....	1
STAYGP	Durée du séjour dans cet établissement de santé .....	3

**Renseignements sur les résidents choisis**

RECORDNO	Numéro de l'enregistrement .....	1
----------	----------------------------------	---

**Usage du tabac**

DVSMKT	Genre de fumeur, dérivée.....	35
DVYRSMOK	Nombre d'années durant lesquelles vous avez fumé .....	37
SMK_Q63G	Âge actuel vous avez commencé à fumer des cigarettes - fumeurs réguliers .....	36
SMK_Q64G	Nombre de cigarettes dont vous fumez maintenant .....	36
SMK_Q67G	Âge actuel vous avez commencé à fumer - fumeurs occasionnels .....	37
SMK_Q68G	Âge actuel vous avez cessé de fumer - fumeurs occasionnels .....	38

---

**1994-95 ENSP: Établissements de santé - Fichier à grande diffusion Index aux variables**

---

**Variable Description**

---

**Soutien social**

SUP_Q73	... à un groupe/participez à des activités de groupes dans cet établissement?.....	38
SUP_Q74	... combien de fois avez-vous assisté aux réunions/participé aux activités de groupes?.....	39
SUP_Q75G	Nombre de personnes proches .....	39
SUP_Q76	... combien de fois avez-vous vu une ou l'autre de ces personnes?.....	40
SUP_Q77G	Nombre d'ami(e)s proches vivant à l'intérieur de l'établissement .....	40
SUP_Q78G	Nombre d'ami(e)s proches vivant à l'extérieur de l'établissement.....	41
SUP_Q79	... avez-vous vu vos amis proches vivant à l'extérieur de l'établissement? .....	41
SUP_Q80G	Nombre de membres du personnel avec lesquels vous vous sentez à l'aise.....	42
SUP_Q81	... avez-vous quitté l'établissement pour participer à des activités sociales/récréatives .....	42
SUP_Q82	Pouvez-vous modifier votre horaire?.....	43

**Renseignements socio-démographiques**

DVAGIMG	Âge auquel le résident a immigré au Canada pour la première fois, dérivée.....	44
DVBORNI	Pays de naissance.....	43
DVFIRST	Première langue apprise, dérivée .....	45
DVIMMIGI	Temps passé au Canada depuis l'immigration, dérivée.....	44
DVLANGI	Langue(s) dérivée(s) dans laquelle (lesquelles) le résident peut soutenir une conversatio.....	45
DVPINC	Revenu personnel total.....	49
ED_Q89	Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?.....	46
INCQ90_A	... reçu des revenus du Régime de pensions du Canada/Régime des rentes de Québec? .....	46
INCQ90_B	Avez-vous reçu des revenus de la Sécurité de la vieillesse?.....	46
INCQ90_C	Avez-vous reçu des revenus d'un Supplément de revenu garanti ? .....	47
INCQ90_D	Avez-vous reçu des revenus des prestations d'un régime de retraite/rentes?.....	47
INCQ90_E	Avez-vous reçu des revenus d'allocations mun./prov. d'aide sociale/bien-être?.....	47
INCQ90_H	Avez-vous reçu des revenus des dividendes/intérêts? .....	48
INCQ90_J	Avez-vous reçu des revenus provenant d'autre sources? .....	48
INCQ90_K	Avez-vous reçu aucun revenu de ces sources? .....	48

---